

BUNAVESTIRE



ANNUNCIATION

BYZANTINE ROMANIAN CATHOLIC MISSION – TORONTO, CANADA

78 Clifton Road, Toronto, ON, M4T 2G2
tel: 416 443 8796 www.bunavestire.org

Duminică / Sundays:

Sf. Spovedanie – 12:00 pm – Reconciliation

Sf. Rozar – 12:00 pm – Holy Rosary

Sfânta Liturghie - 12:30 pm - Divine Liturgy

Duminică a 33-a după Rusalii,

Duminică Vameşului şi a Fariseului

33th Sunday after Pentecost

Sunday of the Publican and Pharisee

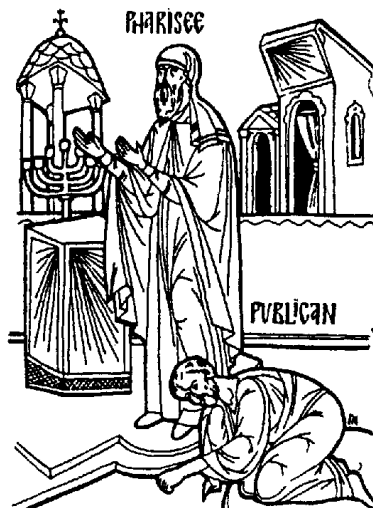
6 Februarie / January 2022, Glas / Tone 4

La Antifonul 3: Pe maica ta, Hristoase, care cu trup, mai presus de fire te-a născut, şi Fecioară nestrucată cu adevărat şi după naştere a rămas, pe aceasta o aducem către tine spre rugăciune, Stăpâne mult milostive: dăruieşte iertare de greşeli celor ce-ţi strigă ţie totdeauna: pomeneşte-ne şi pe noi întru împărăţia ta.

Tropar (26): Predicarea învierii cea luminată, înţelegându-o de la îngeri învăţăcelele Domnului, şi lepădând neascultarea strămoşilor, Apostolilor laudându-se au zis: Prădatu-s-a moartea, sculatu-sa Dumnezeu, Hristos dăruind lumii mare îndurare.

Mărire Tatălui şi Fiului şi Spiritului Sfânt şi acum şi pururea şi în vecii vecilor. Amin.

Condac: Suspinuri ca ale vameşului să aducem Domnului, şi la dânsul să cădem, la Stăpânul nostru, noi păcătoşii: că vrea mântuirea tuturor oamenilor, şi dă iertare tuturor celor ce se pocăiesc. Că pentru noi s-a întrupat, Dumnezeu fiind împreună cu Tatăl fără de început.



At 3rd Antiphon: Most merciful Lord, we offer your mother to You in prayer, who untouched gave You birth and remained an undefiled virgin, truly, even after birth: grant forgiveness of sins to those who always cry out to You: Remember us also in Your kingdom.

Troparion: Having learned the joyful proclamation of the Resurrection from the angel, and having cast off the ancestral condemnation, the women disciples of the Lord spoke to the apostles exultantly: Death is despoiled and Christ God is risen, granting to the world great mercy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit now, and always, and forever and ever. Amen.

Kontakion: Unto the Lord let us sinners offer groaning like those of the Publican and let us fall down before Him, as He is Master. For He desired the salvation of all men; He granted forgiveness unto all that repent. For our sake He became incarnate, He who with the Father is co-unoriginate God

Prochimen: Faceți făgăduințe și le împliniți Domnului Dumnezeuului vostru. (Ps. 75, 11)

Stih: Cunoscute este în Iudeea Dumnezeu, în Israel mare este numele Lui. (Ps. 75, 1)

Apostol: Din epistola a doua către Timotei a Sfântului Apostol Pavel citire. (3, 10-15)

Fiule Timotei, tu mi-ai urmat în învățătură, în purtare, în năzuință, în credință, în îndelungă răbdare, în dragoste, în stăruință, În prigonirile și suferințele care mi s-au făcut în Antiohia, în Iconiu, în Listra; câte prigoniri am răbdat! și din toate m-a izbăvit Domnul. Și toți care voiesc să trăiască cucernic în Hristos Iisus vor fi prigoniiți. Iar oamenii răi și amăgitori vor merge spre tot mai rău, rătăcind pe alții și rătăciți fiind ei înșiși. Tu însă rămâi în cele ce ai învățat și de care ești încredințat, deoarece știi de la cine le-ai învățat, Și fiindcă de mic copil cunoști Sfintele Scripturi, care pot să te înțeleptească spre mântuire, prin credința cea întru Hristos Iisus.



Evanghelia: Luca 18, 10-14

Zis-a Domnul pilda aceasta: doi oameni s-au suit la templu, ca să se roage: unul fariseu și celălalt vameș. Fariseul, stând, așa se ruga în sine: Dumnezeuule, Îți mulțumesc că nu sunt ca ceilalți oameni, răpitori, nedrepti, adulteri, sau ca și acest vameș. Postesc de două ori pe săptămână, dau zeciuială din toate câte câștig. Iar vameșul, departe stând, nu voia nici ochii să-și ridice către cer, ci-și bătea pieptul, zicând: Dumnezeuule, fii milostiv mie, păcătosului. Zic vouă că acesta s-a coborât mai îndreptat la casa sa, decât acela. Fiindcă oricine se înalță pe sine se va smeri, iar cel ce se smerește pe sine se va înălța.

Prokimenon: Make and fulfil your vows to the Lord your God. (Ps. 76, 11)

Verse: God is acknowledged in Judah, his name is great in Israel. (Ps. 76, 1)

Epistle: A reading from the Second Epistle of the Holy Apostle Paul to Timothy: (3, 10-15)

Timothy my son! You, though, have followed my teaching, my way of life, my aims, my faith, my patience and my love, my perseverance and the persecutions and sufferings that came to me in places like Antioch, Iconium and Lystra, all the persecutions I have endured; and the Lord has rescued me from every one of them. But anybody who tries to live in devotion to Christ is certain to be persecuted; while these wicked impostors will go from bad to worse, deceiving others, and themselves deceived. You must keep to what you have been taught and know to be true; remember who your teachers were, and how, ever since you were a child, you have known the holy scriptures, from these you can learn the wisdom that leads to salvation through faith in Christ Jesus.



Gospel: Luke 18, 10-14

The Lord said this parable: `Two men went up to the Temple to pray, one a Pharisee, the other a tax collector. The Pharisee stood there and said this prayer to himself, `I thank you, God, that I am not grasping, unjust, adulterous like everyone else, and particularly that I am not like this tax collector here. I fast twice a week; I pay tithes on all I get.' The tax collector stood some distance away, not daring even to raise his eyes to heaven; but he beat his breast and said, `God, be merciful to me, a sinner.' This man, I tell you, went home again justified; the other did not. For everyone who raises himself up will be humbled, but anyone who humbles himself will be raised up."

Priceasna: (65) La râul Vavilonului, acolo am șezut și am plâns, când mi-am adus aminte de Sion, de tine, Sioane. Să se lipeasca limba mea de gâtlejul meu, de voi uita de Sion, de tine, Sioane. Aleluia.

Communion Hymn: At the river of Babylon, there we sat and wept, when we remembered you, o Sion. Let my tongue cleave to my jaws, if I do not remember you, O Sion. Alleluia.

82. A bătut la ușa ta, Cineva

A bătut la ușa ta, Cineva;
Nu-i deschide nimenea.

În tăcerea negrei nopți
Stă un om și plânge,
Fața lui e numai răni,
Pieptul numai sânge.

Cine ești Străin pribeag, cine ești?
De-al cui dor Tu pribegesti?
Pentru cine Te-au brăzdat
Bice fără număr?
Ce povară Ți-a lăsat
Rana de pe umăr?



Eu sunt robul ce slujesc tuturor,
Un om al durerilor.

Nimeni plată nu mi-a dat
Decât spini și ură,
Și cu roșii trandafiri
Pieptul mi-L umplură.

Eu sunt pâinea ce s-a frânt lumii-ntregi,
Și sunt vinul Noii Legi.

N-am venit să plâng în drum
Răni usturătoare,
Plâng pe cei ce pierd acum
Ultima chemare.

A bătut la ușa ta, Cineva,
O, deschide-i, nu mai sta!
Nu-L lăsa să plece trist,
Poate niciodadă
Mâna Lui la ușa ta
N-are să mai bată.

Nu mai sunt cuvinte

Nu mai sunt cuvinte să poată lăuda
Toată iubirea și-ndurarea Ta.
Pe altarul lumii, răstignit Tu ești,
Și pentru oameni, zilnic Te jertfești.

Refren: Cerul și marea, tot ce în ea,
Muntele, valea și inima mea,
Toate se-nchină Creatorului
Și mulțumire îi dau Domnului.

Tu îmi ești Stăpânul, Doamne Te iubesc,
Voia Ta sfântă vreau s-o împlinesc.
Tu arată-mi drumul ce mi-ai pregătit,
Să ajung la Tine, Domnul meu iubit.

Ruga mea-i tăcerea, altceva nu pot,
Să îți spun Doamne, nu știu să mă rog.
Îți ofer din suflet binele făcut
Și voi rămâne în fața Ta tăcut.

Crezi că este prea devreme să te gândești la Postul Mare?

Anul acesta Postul Mare începe în data de 28 februarie. Pentru că suntem prinși în agitația vieții cotidiene, adesea nu medităm la această perioadă de post.

Realizăm cu câteva zile înainte că nu avem nici cel mai mic plan privind îmbunătățirea vieții noastre spiritual în timpul Postului Sfințelor Paști.

Într-o societate definită de „obiceiul amânării”, fie că este vorba de proiectele profesionale sau altele asemenea, în calitate de ucenici ai lui Hristos trebuie să dovedim că progresul în viața spirituală este o preocupare zilnică ce presupune o planificare eficientă.

„A fi cu candela aprinsă” implică o stare de trezvie care trebuie completată de un program spiritual foarte bine stabilit, bineînțeles în colaborare cu preotul confesor.

Dacă ne pregătim cu atenție pașii pentru o carieră profesională strălucită, de ce nu am face acest lucru și când vine vorba de viața duhovnicească?

Hristos este mai important decât un obiectiv într-o carieră care se va încheia mai devreme sau mai târziu, pe când veșnicia nu se risipește.

În acest sens, îți oferim câteva sfaturi în vederea unei pregătiri eficiente pentru Postul Mare care urmează să vină în scurt timp.

1. Nu lăsa Taina Spovedaniei doar pentru post! Mergi înainte la preot,

mărturisește-ți păcatele și discută cu el despre dorința unei organizări eficiente a vieții spirituale. În colaborare cu el poți să te pregătești mai bine pentru perioada Postului Mare.

- 2. Respectă rânduielile din Perioada Triodului care implică o pregătire pentru Postul Mare prin renunțarea progresivă la anumite alimente și nu numai.**
- 3. Printr-o introspecție sinceră poți identifica încă de pe acum anumite sincope din viața ta duhovnicească pe care trebuie să le elimini.**
- 4. Setează-ți anumite obiective în ceea ce privește exersarea unor virtuți ca antidot la patimile care îți afectează viața duhovnicească. În acest sens, de un real ajutor îți va fi preotul duhovnic.**
- 5. Propune-ți să nu lipsești nicio duminică de la slujbele bisericii și intensifică rugăciunea particulară.**

Disciplina este deosebit de importantă în viața duhovnicească pentru a nu ne pierde pe drum în pelerinajul nostru spre Împărăția Cerurilor. Majoritatea Sfinților Părinți au evidențiat că o viață disciplinată duce către Hristos.

Un preot renumit spunea: *Cheia vieții spirituale este disciplina minții.*